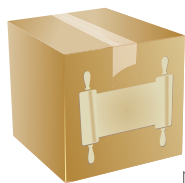


AMMAN YETSER HARA CACHEROUTE TEHILIM BREXIT ADMOUR
HEZBOLLAH AVRAHAM AVINOU MONTÉNÉGRO TOLA'IM JUDOKA



Torah-Box

n°96 | 6 Novembre 2019 | 8 Hechvan 5780 | Le'h Le'ha M A G A Z I N E

Erets Israël



L'Air Force 1
israélien à
quelques jours
de son 1^{er} vol
> p.7



Le grand
principe de
"s'associer
à la douleur
d'autrui"
> p.11



Pour
femmes :
10 conseils
pour bien
gérer son
temps
> p.24

La prière pour nos enfants au moment propice de

L'allumage des bougies de Chabbat au Kever Ra'hel

40
Jours
de
prière pour
une délivrance
imminente

Les délégués du Vaad Harabanim mentionneront le nom de chacun de nos enfants sur la Tombe de Ra'hel Imeinou durant l'allumage des bougies de Chabbat, jour de la Hiloula (Vendredi 8.11.19), et pendant 40 jours d'affilé

Appel gratuit:



1-800-22-36-36

Un reçu sera envoyé pour tout don.

5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :

1 Appelez ce numéro pour un don par carte de crédit : 1-800-22-36-36 en Israël: 00. 972.2.501.91.00

2 Envoyez votre chèque à :
Vaad haRabanim
2 Rehov Yoel Jerusalem

3 Envoyez votre don à l'un des Rabanim de votre région (demandez la liste au numéro 1-800-22-36-36).

4 Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe.

Veuillez libeller vos chèques à l'ordre de Vaad de Vaad haRabanim

Sur notre site : www.vaadharabanim.org Site sécurisé



CALENDRIER DE LA SEMAINE

6 au 12 Novembre 2019

**Mercredi
6 Novembre
8 'Hechvan**

Daf Hayomi Nidda 14
Michna Yomit Zevakhim 6-5
Limoud au féminin n°18

**Jeudi
7 Novembre
9 'Hechvan**

Daf Hayomi Nidda 15
Michna Yomit Zevakhim 6-7
Limoud au féminin n°19

**Vendredi
8 Novembre
10 'Hechvan**

Daf Hayomi Nidda 16
Michna Yomit Zevakhim 7-2
Limoud au féminin n°20

**Samedi
9 Novembre
11 'Hechvan**

 **Parachat Lekh Lekha**
Daf Hayomi Nidda 17
Michna Yomit Zevakhim 7-4
Limoud au féminin n°21

**Dimanche
10 Novembre
12 'Hechvan**

Daf Hayomi Nidda 18
Michna Yomit Zevakhim 7-6
Limoud au féminin n°22

**Lundi
11 Novembre
13 'Hechvan**

Daf Hayomi Nidda 19
Michna Yomit Zevakhim 8-2
Limoud au féminin n°23

**Mardi
12 Novembre
14 'Hechvan**

Daf Hayomi Nidda 20
Michna Yomit Zevakhim 8-4
Limoud au féminin n°24



Jeudi 7 Novembre
Rav Acher Bar Ye'hiehl



Vendredi 8 Novembre
Rav Makhlof Nissim Didi



Samedi 9 Novembre
Ra'he'l Iménou (Notre Matriarche Rachel)



Dimanche 10 Novembre
Rav Ben-Tsion 'Hazan
Rav Yéhouda Tsadka
Rav Yaakov 'Haïm
Rav Zeev Wolf Kitsesses



Rav Ben-Tsion 'Hazan



Horaires du Chabbath

| | Jéru. | Tel Aviv | Achdod | Natanya |
|--------|-------|----------|--------|---------|
| Entrée | 16:04 | 16:15 | 16:16 | 16:15 |
| Sortie | 17:22 | 17:23 | 17:24 | 17:23 |



Zmanim du 9 Novembre

| | Jéru. | Tel Aviv | Achdod | Natanya |
|------------------|-------|----------|--------|---------|
| Nets | 06:02 | 06:04 | 06:04 | 06:04 |
| Fin du Chéma (2) | 08:42 | 08:44 | 08:44 | 08:44 |
| 'Hatsot | 11:23 | 11:25 | 11:25 | 11:24 |
| Chkia | 16:43 | 16:45 | 16:45 | 16:44 |

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Rav Its'hak Tsvi Schwarcz, Rav Yehonathan Gefen, Rabbanite Né'hama Epstein, Rav Gabriel Dayan, Rav Ichai Assayag, Dan Cohen, Rav Avraham Garcia, Déborah Malka-Cohen, Esther Sitbon - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32 - **Publicité :** Daniel (daniel26mag@gmail.com / 054-24-34-306) **Distribution :** diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

Lekh Lekha, soyons marginaux

En l'espace de deux *Parachiot*, *Béréchit* et *Noa'h*, nous avons survolé 2000 ans d'histoire. Cette période est désignée par nos Sages comme celle du "*Tohou Vavohou*", du chaos total (*Sanhédrin* 97a). En effet la Torah la relate comme une époque de décadence dans tous les domaines, et particulièrement dans celui des mœurs.

L'Eternel attendra patiemment 10 générations avant de détruire le monde avec le Déluge, et seuls Noé, sa famille et un couple de chaque espèce animale seront les rescapés de ce naufrage de l'humanité. Mais les nouvelles générations persisteront dans la faute et à nouveau il faudra compter 10 générations pour que Avraham *Avinou* naisse et qu'enfin, sous son influence, le monde prenne le chemin de la rectitude.

Avraham, par ses actes de bonté, sa recherche incessante de la Vérité et en surmontant 10 épreuves (ce chiffre n'est pas fortuit puisqu'il représente le maximum de perfection, comme l'explique le *Maharal*) va ouvrir pour l'humanité entière la voie à la croyance en un Dieu unique, omniprésent et impliqué dans Sa Création. Il engendrera Its'hak, à qui il transmettra son message et qui lui-même donnera naissance à Yaakov et au peuple d'Israël, qui recevra plus tard la Torah, Parole divine, au Mont Sinaï.

Nous voyons qu'à partir de cette *Paracha*, *Lekh Lekha*, c'est comme si le texte de la Torah "ralentit" son rythme et s'étend longuement et dans le détail sur le récit des actions de nos ancêtres. Ceci bien sûr dans un souci éducatif pour que nous nous inspirions des actes de ces géants. Car la Torah n'est pas une chronique historique, mais comme son nom l'indique (Torah vient du terme *Oraha*, enseignement) le livre qui avant tout nous donne une ligne de conduite éthique à adopter.

C'est pourquoi le '*Houmach Béréchit* précède les autres Livres de la Torah –

alors qu'on y trouve seulement 3 Mitsvot –, car le comportement de nos Patriarches qui y est détaillé est primordial pour notre construction en tant que Juifs. D'ailleurs, on ne se lasse pas de lire et relire leurs réactions, confrontés à des situations extrêmes : face aux épreuves, face aux impies, face à la fourberie et la méchanceté des hommes et face à la vie en général.

Profitons de ces mois d'hiver ou les soirées de Chabbath sont longues pour étudier et partager ces enseignements en famille.

C'est le moment idéal pour transmettre à nos enfants et petits-enfants ce patrimoine si riche, dans l'atmosphère chaleureuse d'une soirée de Chabbath, autour des succulents mets que la maîtresse de maison nous a préparé, avec amour et dévouement.

La Rédaction Torah-Box Magazine

VOTRE **PUBLICITÉ** SUR



Torah-Box
MAGAZINE

Une visibilité unique

- 10.000 exemplaires distribués dans tout Israël
- Dans près de 200 lieux pour francophones
- Publié sur le site Torah-Box vu par plus de 250.000 visiteurs chaque mois
- Magazine hebdomadaire de 32 pages
- Des prix imbattables

CONTACTEZ-NOUS: **054-243-4306**



צְרוּר הַחַיִּים

BERECHIT

Les secrets de la Paracha selon le
Ari Zal et la Hassidout.

Juge de la Edha Ha'Haredit et
Rosh Yeshivat Mekoubalim
CHAAR HACHAMAIM le Rav
Hagaon Amram OPMAN Chlita :
*"On y trouve le goût de
l'intériorité de la Torah."*

Rosh Yeshivat Mekoubalim Nahar
Shalom, le Rav Hagaon
Hamékoubal Benayahu Ysachar
SHMOULI Chlita :
*"Des drachot qui ouvrent les
cœurs et font grandir l'amour
de la Torah et des mitsvot."*

L'Admour de Toldot Aaron, le
Tsadik Hagaon Rav Yossef Ybel
HACHOEN KOHN Chlita :
*"J'y ai trouvé des paroles aussi
douces que des lèvres sur du
nectar."*

Président des Institutions CHOUVI
NAFCHI, Rav Hagaon Azriel
MANTSOUR Chlita :
*"Ces écrits sur la paracha sont
des paroles du D'ieu vivant (...)
drachot, guematriot, guilgoulim
avec un supplément de
Kabala."*

Président des Institutions
MATOK MIDVACH Le Rav Hagaon
Moshé FRISH Chlita :
*"A travers l'étude de ce livre,
le lecteur aura le mérite
d'apporter de la lumière dans
l'obscurité."*

Président des Institutions OR
HA'HAIM, le Rav Hagaon Réuven
ELBASE Chlita :
*"Je m'associe également à la
bénédictio et à la réussite de
cet ouvrage."*

Président des Institutions
BRESLEV, le Tsadik Harav
Shimon SHAPIRA Chlita :
*"Ce livre est un médicament
qui guérit et qui rapproche la
Délivrance."*

Av Beit Din Ashkelon, Harav
Avraham COHEN Chlita :
*"Des commentaires
extraordinaires sur la
paracha..."*

Hagaon Rav Itshak Yossef Chlita
Rishon Letsion :
Président du Conseil des Sages de la Torah
"Un véritable délice spirituel."

L'Admour de Vitebsk, le Tsadik
Harav Melv Yehuda IROWITCH
Chlita :
*"Des paroles de Torah et de
'hassidout qui vont
rapprocher les cœurs."*

Rosh Coliel NAHALAT ITSHAK,
Institutions officielles du rav
KADOURI, le Mekoubal Réuven
DANGOUR Chlita :
*"Que l'auteur de ce précieux
livre soit béni."*

Le livre qui a été béni par les Grands
de la génération: Ashkenazim comme
Séfaradim, Litayim, Hassidim et
Mekoubalim. Venez goûter aux
délices des secrets de la Paracha.

Président des Institutions
ATERET TSVI, Rav Avraham
RABINOWITCH Chlita :
*"La porte de la lumière s'est
ouverte devant nos frères de
France qui vont pouvoir
gouter à l'Arbre de la Vie."*

Av Beit Din de la ville de
Lyon, le Rav Hagaon Yihya
TEBOUL : *"ces écrits sont
remplis de crainte du
Ciel et de sagesse."*

Rosh Yeshivat
Mekoubalim Bet-El, le
Tsadik Rav Yaakov Yaniv :
*"un livre de pierres
précieuses."*

Dictionnaire de la Edha
Ha'Haredit, Harav Hagaon
Rephael SACKS : *"Une Torah
précieuse et profonde enfin
dévoilée en langue française
pour nos frères juifs de
'Houts Laarets."*

Contactez les Éditions Tsrar Ha'haim:

Par mail: tsrorhahaim@gmail.com | Téléphone : 0587362111 | Pour la France : 0186963077

Brexit: des élections prévues le 12 décembre



Le premier ministre britannique a finalement arraché, mardi dernier, l'organisation du scrutin qu'il défendait depuis plusieurs semaines. Sans garantie d'obtenir la majorité nécessaire pour mener à bien le divorce d'avec l'Union européenne. Après trois votes ratés ces dernières semaines, sa quatrième tentative fut la bonne. Les Britanniques seront donc appelés aux urnes pour la troisième fois en trois ans (après le référendum de 2016 et les élections générales de 2017), sans compter les européennes de mai. "C'est la première fois que Boris Johnson enregistre une telle victoire", souligne Hervé Amoric, correspondant de France 24 au Royaume-Uni.

Le Hezbollah a tiré sur un drone israélien au sud du Liban



Le groupe terroriste du Hezbollah a tiré un missile anti-aérien sur un drone israélien survolant le sud du Liban jeudi dernier, ont déclaré des officiels des deux pays.

L'armée israélienne a démenti que le drone avait été abattu au-dessus du village libanais de Nabatieh, comme l'affirme le groupe terroriste. Le tir a eu lieu en plein regain de tensions entre Israël et l'Iran, alors que la situation politique se détériore rapidement dans le pays depuis 3 semaines de protestations. Le Hezbollah a promis de commencer à abattre les drones espions israéliens après une attaque de drone sur le bastion du groupe terroriste à Beyrouth en août dernier. Israël a été accusé d'avoir mené l'attaque.



Transactions Immobilières

Successions-Testaments

Gestion Locative

87/30 Rue Atsmaout Ashdod | avocats@elihaddad.com
T 972 (8) 867 9910 | F 972 (8) 867 9920
www.elihaddad.com

Tempête Amélie: 140.000 foyers privés d'électricité



La tempête Amélie a balayé les côtes françaises le week-end dernier. Les premières conséquences matérielles des bourrasques sont déjà notables. chez 140.000 foyers privés d'électricité dans le sud-ouest. Les Pyrénées-Atlantiques, la Charente-Maritime ont été les départements les plus touchés (45.000 foyers). Sur la côte atlantique, les pompiers ont comptabilisé près de 600 interventions. Il s'agissait principalement de chutes d'arbres sur les voies, des câbles électriques tombés à terre ou d'objets menaçant de tomber.

Tirs de roquettes sur Israël



Au moins dix roquettes ont été tirées vendredi soir sur Israël. Le système Dôme de Fer en a intercepté 8, mais l'une des autres a frappé une maison de Sderot de plein fouet. Par miracle, les habitants avaient eu le temps de se réfugier dans la pièce blindée après avoir entendu les sirènes d'alerte. Durant la nuit de vendredi à samedi, le Premier ministre et ministre de la Défense Binyamin Netanyahu a réuni à Tel-Aviv les responsables sécuritaires. Il a donné consigne à Tsahal de répondre militairement à ces tirs, qui ont visé des positions militaires à Gaza. Selon les renseignements de Tsahal, le responsable de ces tirs est Baha Abu al-Atta, le commandant des opérations du Jihad Islamique à Gaza, inféodé à l'Iran.

L'Air Force 1 israélien à quelques jours de son 1^{er} vol



Le Boeing 767 du 1^{er} qui va devenir l'Air Force 1 israélien, a décollé ce dimanche pour la 1^{ère} fois. Escorté d'un hélicoptère Black Hawk et d'un petit avion, il a effectué un vol test de deux heures. La semaine dernière, il avait été dévoilé officiellement au public. Prochainement, l'avion effectuera son 1^{er} vol officiel. L'Air Force 1 pourra être utilisé par le haut gouvernement du pays, soit le Président, le 1^{er} Ministre ou encore le Chef d'Etat Major. Comme dans tout avion présidentiel, un système de communications cryptées a déjà été installé à bord, afin de garder le contact avec le gouvernement, même en plein vol. Le 767 a été acheté en 2016 pour un montant de 729 millions de NIS.



MP ICall
I CALL & I EARN

Nous recrutons

COMMERCIAUX JUNIOR SUR JÉRUSALEM

Mi-temps uniquement

de 09h30 à 13h30 ou de 15h00 à 19h00

VENEZ REJOINDRE UNE EQUIPE DYNAMIQUE

- ✓ Vous aimez communiquer,
- ✓ Vous maniez l'outil informatique
- ✓ Vous êtes sérieux, dynamique et apprenez rapidement.
- ✓ Nous apprécierons la qualité de votre travail
- ✓ Vous apprécierez votre rémunération dans un environnement convivial et Tsanoua.

SALAIRE DE
5 000 ₪ A
10 000 ₪

Après phase de formation

Contactez-nous : 058-7995109

rh@my-ic.net



Les ambassades israéliennes fermées en raison d'un mouvement de grève



Les ambassades et consulats israéliens du monde entier ont fermé leurs portes la semaine dernière, les diplomates et attachés militaires s'étant mis en grève pour protester contre les budgets nécessaires pour couvrir les dépenses des diplomates. "Aucun service consulaire ne sera assuré", indique le communiqué.

Ces fermetures devraient affecter les Israéliens actuellement à l'étranger et ayant besoin d'une assistance consulaire : passeports perdus, urgences médicales et autres. Cela fait longtemps que les diplomates israéliens se plaignent de maigres salaires et de conditions de travail médiocres. Israël est présent actuellement via 69 ambassades dans le monde.

Lancement d'engins explosifs sur le caveau de Rachel à Bethléem



2 engins explosifs ont été découverts sur le parking du Tombeau de Ra'hel, à Bethléem, jeudi dernier. Par miracle ils n'ont fait aucune victime, endommageant seulement 2 véhicules stationnés dans le parking. Un suspect présent à proximité du lieu de pèlerinage a immédiatement été arrêté. 2 semaines plus tôt, un incident similaire s'était produit au même endroit. Les terroristes jettent les explosifs depuis les immeubles qui surplombent les parkings. Rappelons que l'armée israélienne a érigé depuis plusieurs années une enceinte pour protéger les pèlerins des nombreuses attaques terroristes. Aucune n'a, à ce jour, réussi. Preuve que notre matriarche veille sur ses enfants !

Une Palestinienne a tenté de poignarder un policier à Hébron

Mercredi 30 octobre dernier, une femme s'est rendue, armée d'un couteau, sur le Tombeau des Patriarches, à Hébron et a ensuite tenté d'attaquer un des membres de la police des frontières en charge d'assurer la sécurité des pèlerins présents dans ce lieu Saint.



D'après le communiqué de la police, lorsque la femme a dégainé son couteau, les policiers n'ont pas eu le choix que d'ouvrir le feu pour

la neutraliser. L'enquête préliminaire a par la suite révélé que cette attaque avait été planifiée à l'avance. Le mois dernier, un adolescent de 15 ans a été arrêté après qu'un couteau a été retrouvé dans son sac d'école entre ses manuels, pendant une fouille de sécurité.

La zone autour du Tombeau des Patriarches est maintenant fermée et la sécurité a été renforcée dans toute la région.

Circulation : à partir du 1er novembre, feux de route obligatoires en journée

À compter du vendredi 1er novembre au matin, les conducteurs doivent allumer leurs feux sur les routes interurbaines pendant la journée.

L'obligation d'éclairage des véhicules en ville et en dehors s'applique à tous types de véhicules (les autobus, taxis, motos et les

véhicules utilitaires lourds) et restera en vigueur jusqu'au 31 mars 2020.

Les motos, elles, doivent circuler avec leurs feux allumés en journée, tout au long de l'année. Toute conduite sans éclairage est passible d'une amende de 100 NIS et du retrait de 2 points de permis.

L'Allemagne accorde le statut de réfugié au judoka iranien



L'Allemagne a accordé le statut de réfugié au judoka iranien, Saeid Mollaei, après que les autorités de son pays ont fait pression sur lui pour qu'il se retire des Championnats du monde de judo afin d'éviter une rencontre avec un judoka israélien.

"Je suis très heureux et maintenant je peux me concentrer pleinement sur le judo et la préparation des prochains Jeux Olympiques", a-t-il déclaré. La Fédération internationale de judo a confirmé fin octobre la suspension de la Fédération iranienne de judo, en raison de son refus de rencontrer des athlètes israéliens et pour avoir obligé l'un de ses membres à perdre afin d'éviter de rencontrer l'israélien Sagi Muki lors des Mondiaux de Tokyo.

Amman rappelle son ambassadeur à Tel-Aviv en signe de protestation

Amman a annoncé la semaine dernière avoir rappelé son ambassadeur à Tel-Aviv pour protester contre le refus d'Israël de libérer deux Jordaniens détenus depuis plusieurs mois.

"Vu le refus d'Israël de répondre à nos demandes persistantes de libérer les ressortissants jordaniens Hiba al-Labdi et Abdelrahmane Merhi, nous avons, comme première étape, rappelé notre ambassadeur (Ghassan Majali, ndlr) à Tel-Aviv pour consultations", a indiqué dans un communiqué le chef de la diplomatie jordannienne Aymane Safadi.

Les 2 jordaniens étaient entrés illégalement sur le territoire israélien. Ces tensions interviennent alors les deux pays ont célébré le week-end dernier les 25 ans de l'accord de paix ayant normaliser leurs relations.



VOIP



EASY TO CALL

NOUS RECRUTONS

SUR JERUSALEM (TALPIOT)
DANS LE DOMAINE DE L'INTÉGRATION
DES SYSTEMES TELECOM.

NUMERIS - VOIP - CENTREX - FIBRE

8 Télévendeurs

5 Commerciaux



Alcatel-Lucent



Hommes/Femmes

Temps plein ou Mi-temps

FIXE + COM + PRIME

Possibilité d'évolution

Contactez-nous au **054-6051128** ou **058-7032626**



Nomination pour la 1ère fois d'un grand rabbin au Monténégro

Le Rav Ari Eidelkopf, émissaire Chabad, basé dans les Balkans depuis 2017, vient d'être nommé Rabbin en chef du pays, d'après l'association des organisations juives d'Europe (EJA). Le Rav a été officiellement investi de ses fonctions lors d'une cérémonie qui a réuni le président du Monténégro, Milo Jokanovic, ainsi que de nombreux ministres et membres du gouvernement.

On estime qu'il reste environ 500 familles juives dans le pays, sur une population totale de 630 000 personnes.

Après la cérémonie d'intronisation, le Rav a déclaré : "le plus grand honneur dans le judaïsme est d'être un enseignant qui partage son savoir avec amour, je suis honoré de devenir le Rav de la communauté du Monténégro".

Une nouvelle combinaison anti-radiation israélienne à bord de la navette spatiale



Le dernier lancement de fusée de la NASA a été suivi de près par les israéliens, qui ont envoyé dans l'espace leur dernière innovation. En effet, la société israélienne Astro Rad a développé un nouveau type de combinaison spatiale pour équiper les astronautes. Sa particularité ? Protéger des radiations de l'espace (NDLR : ces radiations sont susceptibles de provoquer certains types de cancers). Les cosmonautes américains vont d'abord porter cette veste pendant 6 mois, afin de tester leur confort. Ce programme a été supervisé par l'agence spatiale israélienne. Ce premier départ dans l'espace constitue un test en prévision d'une expédition à venir sur la planète Mars.

Création d'un comité de surveillance des investissements étrangers en Israël



Cette décision fait suite aux pressions américaines qui ont demandé au gouvernement d'examiner les provenances des investissements chinois, sur fond de tensions actuelles entre les deux puissances mondiales. La création d'un comité sera donc lancé d'ici 45 jours. Il s'agira d'une commission dirigée par des représentants du Ministère des finances avec pour mission de vérifier les investissements de pays étrangers, à destination de projets ou infrastructures israéliennes. Israël rejoint ainsi les U.S.A., le Canada ou le Royaume-Unis, qui ont exprimé leur volonté de superviser les investissements étrangers à horizon 2020. Et ce, pour des raisons sécuritaires.

Un jeune de 16 jette par erreur son 1er salaire à la poubelle

Après avoir travaillé tout l'été dans un chantier, un jeune homme de 16 ans, avait reçu une enveloppe contenant sa paie. Mais il a jeté l'enveloppe par mégarde, alors qu'il rangeait sa chambre. Plusieurs jours après, ne trouvant pas son argent et réalisant son erreur, il a appelé les



services de voirie de la ville. Les employés en charge du recyclage se sont alors mis à la recherche de l'enveloppe...qu'ils ont fini par retrouver ! Tout

heureux, le jeune homme a tenu à remercier tous les employés qui l'ont aidé bénévolement. Voilà un salaire amplement mérité !



Le grand principe de "s'associer à la douleur d'autrui"

Combien de temps passons-nous à penser aux besoins de nos amis, de nos voisins, et des membres de notre communauté ? En répondant à l'appel et en agissant, nous pouvons faire beaucoup pour aider nos frères à survivre cet exil !



Lorsqu'il était sur le point de se marier, Rav Chnéor Kotler, *Roch Yéchiva* de Lakewood, rendit visite à son vénérable grand-père, Rav Isser Zalman Meltzer, pour recevoir sa bénédiction. On peut imaginer le profond sentiment de reconnaissance éprouvé par le Rav Isser Zalman à ce moment pour avoir survécu aux affres de la Shoa et mérité un petit-fils aussi grand en Torah.

Après avoir béni son petit-fils, Rav Isser Zalman se leva pour l'accompagner. Il sortit et descendit quelques marches, puis salua sommairement son petit-fils avant de rentrer rapidement chez lui. Lorsque les proches du Rav l'interrogèrent quant à ces adieux plutôt expéditifs, le Rav répondit à l'appui d'un texte du Talmud (*Méguila* 28a) : "Les élèves de Rav Zéira lui avaient demandé pourquoi il avait mérité de vivre si longtemps. L'un de ses mérites était : 'Je ne me suis jamais réjoui des revers de mon ami.'" "Lorsque je sortis pour accompagner mon petit-fils, expliqua le Rav, sur le point de prendre la route pour l'Amérique où se déroule son mariage, je pensais à tous les Juifs tués pendant la Shoa qui ne pourraient pas voir leurs petits-enfants s'avancer sous la 'Houppe'. Je ne l'ai donc pas accompagné plus de deux

pas afin de m'associer à leur douleur de ne pas pouvoir vivre une telle joie..."

Le cordonnier est malade, "et alors" ?!

Rav Baroukh Frankel Toumim, le *Baroukh Taam*, Rav de Leibnick, avait fiancé son fils avec la fille d'une famille aisée. Peu avant le mariage, les futurs beaux-parents se trouvaient à Leibnick et rendirent visite au Rav. Mais ils trouvèrent ce dernier d'humeur morose et peu bavard.

Redoutant qu'il ait des doutes sur le *Chiddoukh*, ils l'interrogèrent. Mais le Rav répondit qu'il était très content du *Chiddoukh* ; simplement, un membre de la communauté était malade et les médecins préoyaient le pire.

Voyant à quel point le Rav était troublé, la famille du jeune homme imagina qu'il était question de l'un des notables de la ville. "Est-ce un *Roch Yéchiva* ? Ou peut-être l'un des riches de la communauté ?", s'enquirent-ils.

- Non, c'est le cordonnier, répondit le Rav.

- Eh bien ! Vous mettriez-vous dans un tel état pour le cordonnier ?!

- A présent, effectivement, je souhaite rompre les fiançailles, annonça le Rav. Si on peut être



insensible au point de ne pas ressentir la douleur du plus simple Juif, alors ce *Chiddoukh* n'est pas pour nous", conclut-il.

Survivre à l'exil grâce à l'altruisme

Comment survivre en exil, en particulier en ces temps troublés ? Comment le peuple juif a-t-il traversé les générations, telle une brebis encerclée par 70 loups ? Si la Providence et la prière y sont pour quelque chose, un autre facteur permet d'expliquer cette résilience.

Lorsque Yossef se révéla à ses frères, La Torah précise qu'"il se jeta au cou de Binyamin son frère et Binyamin pleura sur son cou" (*Béréchit* 45,14). Rachi explique que Yossef pleura sur les deux Temples qui se trouvaient dans le territoire de Binyamin et qui seraient détruits des siècles plus tard et Binyamin pleura sur le sanctuaire de Chilo, qui se trouvait sur le territoire de Yossef et serait détruit à l'avenir. Après toutes ces années d'absence, pourquoi les deux frères ne se réjouissent-ils pas de se retrouver au lieu de pleurer des destructions qui n'ont pas encore eu lieu ?

En réalité, les tribus nous lèguent ici une leçon de survie. Yossef et Binyamin, au moment où ils réalisent que leur descendance sera vouée à l'exil, choisissent de ressentir chacun la douleur de l'autre. C'est précisément cette capacité qui doit permettre au peuple juif de transcender l'exil et les persécutions.

Les relents de la realpolitik...

Autrefois, les politiciens avaient des valeurs et s'interrogeaient sincèrement sur la meilleure façon de diriger leur pays. Aujourd'hui, on entend que des études sont menées avant les grandes élections ; non pas pour savoir

comment servir au mieux les électeurs, mais pour tenter de déterrer le plus d'affaires possibles afin de mettre à mal les adversaires politiques !

Il est devenu impensable que deux grands partis soient membres d'une même union et œuvrent ensemble pour le pays. Ils manifestent un mépris abyssal l'un pour l'autre et bien sûr, les médias sont trop heureux de pouvoir attiser les flammes de ces scandales fabriqués de toutes pièces. Cette "politique de bas-fonds" empire de jour en jour et même lorsque vous pensez que le fond a été atteint, ils parviennent à descendre encore plus bas.

Bien sûr, cet état de fait a des conséquences désastreuses sur la confiance portée en nos dirigeants. Mais c'est peut-être justement le moment de nous conduire à l'extrême opposé, en rejetant cet égoïsme malheureux et en promouvant l'unité.

Combien de temps passons-nous à penser aux besoins de nos amis, de nos voisins et des membres de notre communauté ? Il y a tant de gens dans le besoin aujourd'hui, sur le plan financier ou autre. Certains ont des problèmes familiaux, d'autres de santé. Certaines personnes sont isolées et aimeraient tant bénéficier d'un contact humain. Et nombreux sont ceux qui n'aimeraient qu'une oreille attentive pour soulager leur souffrance.

En répondant à l'appel et en agissant, nous pouvons faire beaucoup pour aider nos frères à traverser cet exil. Par ce mérite, nous y mettrons rapidement un terme par l'avènement de la Délivrance !

**Rav Its'hak Tsvi Schwarcz pour Yated Nééman -
Traduit par Torah-Box**

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



La Ligne d'Écoute

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute du matin au soir
de manière confidentielle et anonyme.



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/ecoute





Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Lekh Lékhā : Fuir les conflits comme Avraham Avinou

Il est une chose que même Avraham ne pouvait tolérer : c'est la querelle. Et pour l'apaiser, il jugea nécessaire de se séparer de son neveu Loth. Nous apprenons de là combien la Ma'hloket est destructrice et jusqu'où il faut aller pour la dissiper...



Dans la *Parachat Lekh Lékhā*, après le retour d'Égypte d'Avraham et de son entourage qui y traversèrent une rude épreuve, une dispute opposa les bergers d'Avraham et ceux de Loth, son neveu. Nos Sages affirment que les pâtres de Loth permettaient à leurs troupeaux de brouter dans les champs qui ne leur appartenaient pas et les bergers d'Avraham le leur reprochaient.

"Avraham dit à Loth : 'Qu'il n'y ait donc pas de querelle entre moi et toi, entre mes pasteurs et les tiens, car nous sommes frères. Tout le pays n'est-il pas devant toi ? Sépare-toi, je t'en prie, de moi ; si tu vas à gauche, j'irai à droite et si [tu vas] à droite, j'irai à gauche.'" (*Béréchit* 13,8-9)

Puis la Torah précise qu'Hachem parla à Avraham "après que Loth se fut séparé de lui" (*Béréchit* 13, 14).

Ce détail semble superflu, mais Rachi explique que tant que Loth résidait avec Avraham, ce dernier ne pouvait prophétiser à cause de la mauvaise influence de Loth qui éloignait la Providence Divine. Ce n'est qu'après son départ qu'Hachem parla de nouveau à Avraham (Rachi, *ibid.*, basé sur le *Midrach Tan'houma*).

La gravité de la querelle

Rav 'Haïm Chmoulewitz tire deux conclusions intéressantes de ce passage. Tout d'abord, il est évident qu'Avraham fut spirituellement affecté



par la compagnie de son neveu, au point qu'il ne parvenait pas à prophétiser. Malgré tout, Avraham continua à rester avec lui, espérant le marquer positivement. Rav Chmoulewitz en déduit l'importance d'influencer positivement les autres, même si l'on risque d'en être affecté.

En revanche, il y a une chose que même Avraham ne pouvait tolérer ; c'est la querelle. Et pour apaiser la discorde, il jugea nécessaire de se séparer de son neveu (rapporté par Rav Its'hak Berkovits).

Nous apprenons donc combien la *Ma'hloket* est destructrice et jusqu'où il faut aller pour la dissiper ainsi que toute la haine, la médisance et les débats qui s'ensuivent. Le Midrach note que même au moment de leur séparation, Avraham parla à Loth de manière très conciliante, lui garantissant que leur lien resterait fort et affectif (effectivement, quand plus tard Loth fut kidnappé par les quatre rois, Avraham risqua sa vie pour le sauver). La séparation fut la meilleure manière de maintenir la paix entre Loth et lui, et non une façon de couper le contact !

Emprisonné dans la discorde

Malheureusement, la *Ma'hloket* demeure une plaie de notre société, parfois même des familles. Rav Issakhar Frand raconta que de nombreuses familles furent détruites à propos de choses futiles ! C'est en refusant de faire le premier pas pour rétablir la paix ou en n'acceptant pas les efforts pour calmer la tension que l'on freine le règlement des litiges.

De tels comportements peuvent affecter directement la personne en question. Le *'Hafets 'Haïm* raconte qu'une *Ma'hloket* menaça une fois la vie de l'un des protagonistes et provoqua finalement l'emprisonnement de sa famille. Quand sa femme désespérée l'implora d'abandonner la partie, il répondit qu'il était prêt à aller en prison avec sa femme et ses enfants pour sortir "vainqueur" !

Dans la plupart des cas, il n'y a pas de risque de détention physique, mais toute personne

impliquée dans une *Ma'hloket* peut attester du fait qu'elle se sent émotionnellement emprisonnée – incapable de se défaire d'un sentiment négatif et constamment avide d'offenser l'autre. Il incombe de se montrer mûr et rétablir la paix, même si l'on pense que l'autre a tort.

Le *Malbim* fit cette remarque à propos d'un différend dans lequel il fut impliqué. Ses disciples lui demandèrent comment une telle dispute était possible étant donné la promesse faite par la Torah selon laquelle "il n'y [aurait] plus jamais comme Kora'h et son assemblée" (*Bamidbar* 17,5).

Le *Malbim* expliqua que cela signifiait que la dispute entre Kora'h et Moché fut la seule de l'Histoire dans laquelle l'un des protagonistes avait entièrement tort et l'autre parfaitement raison.

Le *Malbim*, dans sa grande modestie, reconnut qu'il était en partie responsable dans le différend en question (*Tallelé Orot*, p. 303).

Ainsi, l'homme a tort de penser qu'il a entièrement raison lors d'un conflit, puisque la Torah nous garantit que ceci ne pourra jamais être le cas !

Imiter le Patriarche Avraham

Au cours de sa vie, l'individu est inévitablement confronté à des mésententes avec son prochain. Il doit alors faire un choix crucial ; soit refuser obstinément de reconnaître son erreur, soit ravalier sa fierté et entamer un processus de réconciliation.

Évidemment, certains problèmes doivent être traités et résolus au travers d'un dialogue raisonné et raisonnable, mais une fois que l'on montre un désir sincère de rétablir une relation saine et amicale, le succès est presque certain.

En adoptant cette attitude, on imite Avraham qui fit ce qui était nécessaire pour faire régner la paix. Puissions-nous tous mériter d'émuler Avraham Avinou en préservant la paix !

Rav Yehonathan Gefen



SHA BA TIK

N°146

Feuillet parents-enfants pour Chabbath
édité par  Torah-Box.com

1

Lekh Lekha JEU PAR ÉQUIPE

Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux de cette page !

A

IDENTIFICATION DES ÉQUIPES

1. Trouvez un nom à votre équipe qui contient un nom de vêtement et une couleur.
2. Trouvez un slogan à votre équipe
3. Expliquez pourquoi vous êtes les plus forts. (★★ 2 points pour le slogan le plus sympa, ★★ 2 points pour les plus drôles)



2 points pour le slogan le plus sympa

B

LA QUESTION AUX INITIALES



2 points par bonne réponse

Certains mots de la question ont disparu ; il ne reste que leurs initiales. Serez-vous tout de même donner la réponse à la question ?

Le premier qui trouve la réponse correcte fait gagner 2 points à son équipe.

- De quel E est P A ?
(De quel endroit est parti Avraham?)
> De Haran.
- Pour quelle raison A et L ont-ils du se S ?
(Pour quelle raison Avraham et Loth ont-ils du se séparer ?)
> Car ils avaient trop de bétail.
- Quel est le N du S d'A ?
(Quel est le nom du serviteur d'Avraham ?)
> Eliezer

D

ENIGMATIK



2 points pour l'équipe qui répond correctement à l'énigme en premier

1. Je mets mes dents entre tes dents.
Qui suis-je ?
> Une fourchette.
2. Qu'est ce qui monte et qui descend sans bouger ?
> Un escalier.

E

LE MOT CLÉ ★ 1 point par bonne réponse

- Chaque convive propose chacun à son tour un mot en rapport avec le mot clé. Si le mot proposé appartient à la liste entre parenthèse son équipe marque 1 point. (Veillez à alterner les participants selon leurs équipes)
- **Omelette** (oeuf, champignon, fromage, poêle, femmelette)
- **Chaussure** (basket, lacet, chaussette, cuir, bottes)
- **Torah** (H'oumach, Moché Rabénou, Sinaï, orale, Torah de vie)

C

ACTION ★ 1 point

- Rapportez 1 point à votre équipe en participant au débarrassage de la table.





SHA BATIK

2

L'HISTOIRE

Un homme avait trois amis. Il voyait l'un quelquefois, une fois par semaine, le deuxième tous les jours, et le troisième était avec lui nuit et jour.

Un jour, cet homme fut accusé d'un crime et appelé à comparaître en justice. Il partit demander à ses amis de venir à son aide. Il demanda au premier de venir avec lui au tribunal. Celui-ci lui répondit : "Je ne peux aller avec toi que jusqu'à la fin de la rue où tu habites et pas plus !"

Il le quitta et partit trouver le second, il lui raconta tout ce qui lui arrivait et lui demanda de venir avec lui au tribunal. Celui-là aussi lui répondit : "J'irai avec toi jusqu'à la fin de la cour, mais pas un pas de plus !"

Quand il alla trouver le troisième et lui raconta ce qui se passait, il

lui répondit : "Moi, je ne bouge pas d'ici !" Il était fort en peine, et soupirait et pleurait en disant : Ce sont là mes amis en qui j'avais confiance, avec qui je passais le plus clair de mon temps ? Et voilà qu'au moment où tout tourne mal pour moi, ils m'abandonnent !

Je vais te défendre

Pendant qu'il était en train de pleurer, quelqu'un qu'il connaissait et qu'il ne voyait pas très souvent s'approcha de lui, et lui demanda : "Dis-moi, mon cher ! Pourquoi pleures-tu ? Qu'est-ce qu'il t'est arrivé ?"

Il lui raconta son malheur d'avoir été convoqué en justice ainsi que sa peur, et il lui raconta aussi la grande peine de tout ce qui lui était arrivé avec ses trois amis.

A DEVINEZ

• *Quelle va être la suite de l'histoire ?*

L'HISTOIRE CONTINUE

L'homme lui dit : "Ne t'en fais pas, je vais venir avec toi au tribunal et je te défendrai auprès des juges."

L'intéressé s'étonna. Ses trois amis n'avaient pas accepté de venir avec lui et l'avaient renvoyé bredouille, alors que celui-là, qu'il ne considérait même pas comme un ami, venait avec lui et était même prêt à prendre sa défense.

La leçon est que l'homme a trois sortes d'amis. La première, ce sont ses amis et connaissances qui sont avec lui parfois, la deuxième sa femme et ses enfants qui sont avec lui en permanence, et la troisième son argent, qui court devant lui et le protège nuit et jour. Au moment où il doit rendre son âme à son Créateur, aucun d'entre

eux ne veut aller avec lui devant le Tribunal céleste, et il est triste à cause des trois avec lesquels il a passé sa vie et qui ne peuvent rien pour lui.

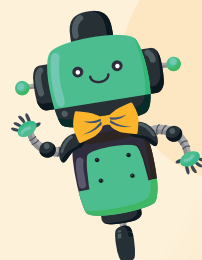
Mais il y a un ami qu'il ne considérait pas comme tel parce qu'il ne le voyait que rarement : ce sont les mitsvot, la tsedaka et les bonnes actions qu'il a parfois faites dans sa vie, quand il en avait l'occasion, mais sans les rechercher particulièrement. Il ne les considérait pas comme des amis. En vérité, ce sont elles qui viendront à son secours dans le monde d'en-haut, ainsi qu'il est dit (Yéchayah 58, 8) : "Ta tsedaka marchera devant toi." Les mitsvot le précèdent, lui éclairent la voie et font valoir ses mérites.

B LES ZEXPERTS

- *Pourquoi l'homme a-t-il eu soudain besoin de ses amis ?*
- *Que lui ont répondu ses amis ?*
- *Qui va nous aider après 120 ans ?*

C A VOTRE TOUR

- *Pensez-vous qu'on choisit ses amis ou que ce sont les circonstances qui nous les imposent ?*
- *Quels sont vos critères pour choisir vos amis ?*





SHABATIK

3

JEU FAMILIAL

En Page 4 de ce feuillet se trouve un groupe de hiboux. Votre mission est de démasquer lequel de ces hiboux est le Hiboux de notre Chabbath.

Pour cela vous devez jouer aux jeux de cette page, amasser des points, et à chaque fois que vous accumulez 6 nouveaux points, vous recevrez un indice qui vous permettra de découvrir qui est le Hiboux de Chabbath cette semaine. Tous les convives jouent ensemble dans la même équipe.

A QUIZ PARACHA ★★ 2 points par bonne réponse

- Quels avantages Hachem a-t'il promi à Avraham s'il partait de chez lui?
> Renommée, prospérité, descendance.
- Qui a annoncé à Avraham que Loth avait été capturé ?
> Og le géant.
- Pour quelle raison Og a-t'il prévenu Avraham ?
> Il espérait qu'il se fasse tuer pour épouser Sarah.
- Qui était le père de Agar ?
> Pharaon.
- A quel âge Avraham a-t'il eu son premier fils ?
> A 86 ans

B DEVINE LA FIN ★★ 2 points par bonne réponse

- Saurez-vous deviner la fin de ces citations
- Lorsqu'une personne ne m'aime pas, je l'aime, je l'aime et je l'aime jusqu'à...
> qu'elle m'aime. Rav Israël Hager de Viznitz
- La liberté, c'est la capacité de donner...
> le meilleur de soi-même. Rabbi Menahem Mendel Schneerson.

C ACTION ★★ 2 points par Chant

- Chantez un chant de Chabbath tous ensemble.

D MOKISKASH ★★ 2 points par bonne réponse

- Le meneur de jeu doit faire deviner aux convives les mots suivants. Il ne peut répondre que par oui ou par non.
> Vase, abeille, trésor.

E LE TEXTE À TROUS ! ★★ 2 points si la réponse est bonne

A leur retour d'Egypte, Avram et son neveu _____ (Lot) sont tous deux très _____ (riches). Alors qu'ils arrivent à _____ (Bet-Kel), leurs bergers réalisent qu'il n'y a pas assez de pâturages pour tout le _____ (bétail), et des disputes éclatent.

Avram suggère une _____ (séparation), parce qu'il ne souhaite pas vivre dans le _____ (conflit) constant.

Attiré par le luxe et l'abondance, Lot choisit de s'installer à Sedom. Mais malheureusement, cette ville, certes riche, est également réputée pour la cruauté de ses _____ (habitants). Avram, quant à lui, décide de planter sa tente près de _____ ('Hevron). Cette région, moins prospère lui permettra de mieux accomplir son service _____ (divin).

• Questions sur le texte à trous

★ 1 point par bonne réponse

• D'où Avram et Lot reviennent-ils ?

> D'Egypte

• Quel est le problème des bergers ?

> Un manque de pâturages pour les deux troupeaux

• Pourquoi Avram décide-t-il de se séparer de Lot ?

> Pour s'éloigner des conflits constants

• Que gagne Avram en s'installant à 'Hevron ?

> De pratiquer au mieux son service divin

F INDICES ET RÉPONSE



Voici les indices à donner aux enfants à chaque fois qu'ils ont cumulé 6 nouveaux points :

- 1^{er} indice : Il n'a pas de petits ronds sur le ventre
- 2^{ème} indice : Il a une tête bleue.
- 3^{ème} indice : Il n'a pas de petits triangles sur le ventre
- 4^{ème} indice : Il est sur la deuxième ligne.

Réponse :
Le Hiboux de Chabbath, c'est Hibougosh



4

QUI EST LE HIBOUX DE CHABBATH ?

Pour jouer ce jeu, reportez-vous aux instructions en haut de la page 3.



Hibougosh



Hiboulu



Hibounuit



Hiboum



Hiboufou



Hiboutargue



Hibougon



Hibouloulou



Hiboulon



Hiboucan



Hiboujour



Hibouzou



Hiboutik



Hiboubibou



Hibouti



Bibougris

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche



Sauvé de la mort grâce à... une Mitsva

"Vous êtes à Kfar Tsourif", répondit le vieil homme. A la simple évocation de ce nom, Rabbi 'Haïm se mit à pâlir. Il venait de réaliser qu'il s'était perdu dans un lieu duquel provenaient un grand nombre de noms tristement célèbres dans l'histoire du terrorisme..."



Octobre 2000. Nous sommes en plein début de la Seconde Intifada. C'est ce même mois que deux Israéliens, entrés malencontreusement à Ramallah, subissent un lynch sauvage par une foule d'Arabes assoiffés de sang.

Rabbi 'Haïm était enseignant à la *Yéchiva Migdal Or* d'Efrat, située en Judée-Samarie. Chaque jour, lorsqu'il était au volant de sa voiture, il priait pour ne pas essuyer de tirs ni être attaqué par les résidents des petits villages arabes qui bordaient la route.

Perdu à Kfar Tsourif

Mais ce jour-là, Rabbi 'Haïm se retrouva dans un bouchon. Il décida, comme d'autres conducteurs, de faire demi-tour pour passer par la ville de Beth Chémech. Les GPS étaient quasi-inexistants à cette époque et Rabbi 'Haïm décida de suivre un poids-lourd portant une plaque d'immatriculation israélienne. Mais plus il le suivait, plus il lui apparaissait qu'il était dans la mauvaise direction...

Lorsqu'il réalisa que tous les écriteaux étaient en arabe, il dut se rendre à l'évidence : il avait pénétré dans un village arabe hostile. Chaque nouvelle rue qu'il prenait l'enfonçait encore plus profondément au sein du dangereux territoire. Son cœur se mit à cogner très fort

dans sa poitrine, il transpirait abondamment, se laissant envahir par la terreur.

Son regard se mit à scruter les environs, à la recherche d'un homme âgé qui serait assez bon pour accepter de lui venir en aide.

Lorsqu'il trouva enfin une personne qui ressemblait à peu près à cette description, il se gara et entrouvrit sa fenêtre, juste assez pour pouvoir s'adresser à lui.

"Où suis-je ?, demanda Rabbi 'Haïm.

- Vous êtes à Kfar Tsourif", répondit le vieil homme. A la simple évocation de ce nom, Rabbi 'Haïm se mit à pâlir et ses genoux à trembler. Il venait de réaliser qu'il était en train de tourner en rond dans un lieu duquel provenaient un grand nombre de noms tristement célèbres dans l'histoire du terrorisme anti-israélien...

En proie à la meute

"C'est très dangereux pour vous de vous trouver là, confirma l'homme. Un peu plus loin, se trouve un groupe d'adolescents qui seraient on ne peut plus heureux de bondir sur vous..."

Rabbi 'Haïm réalisa que cet homme était en train de l'aider. "Que dois-je faire ?" demanda-t-il, paniqué.

"Votre livre d'étude en hébreu sur le tableau de bord trahit vos origines. Cachez-le sous le siège





ainsi que votre *Kippa*. Suivez le chemin que je vais vous indiquer et tout ira bien."

L'Arabe lui indiqua le chemin, mais Rabbi 'Haïm était trop paniqué pour pouvoir les écouter. Il offrit les derniers 300 Chékels qu'il possédait à l'homme pour qu'il accepte de monter avec lui et lui montrer le chemin, mais celui-ci refusa catégoriquement: "S'ils m'attrapent dans la voiture d'un Juif, ils me prendront pour un informateur et me tueront en même temps que vous", murmura-t-il.

L'Arabe griffonna sur un bout de papier un plan. Rabbi 'Haïm s'empara du papier qu'il fourra dans la boîte à gants. Il cacha ses Cds sous les sièges et s'assura qu'aucun détail apparent ne puisse trahir son identité. Il remonta furtivement la vitre et démarra en tentant de suivre les directions qu'il avait reçues.

Alors qu'il approchait de la sortie du village, il sentit sa respiration reprendre son rythme habituel.

Hélas, soudain des cris "Yehoud, Yehoud !" se mirent à fuser. Au loin, il aperçut un bouclier humain composé de plusieurs jeunes qui tentaient de lui barrer la route.

Rabbi 'Haïm vit défiler dans sa tête des images de sa femme veuve et de ses enfants orphelins. Mais alors qu'il murmurait les mots du *Chéma Israël*, les Arabes forcèrent la portière de sa voiture et le traînèrent à l'extérieur...

Sauvé grâce au... russe !

Quelques années plus tôt, Rabbi 'Haïm avait passé un an en Ukraine pour une mission communautaire à rapprocher ses frères juifs de leurs racines. Là-bas, il avait appris des rudiments de russe... Soudain, Rabbi 'Haïm eut une idée : se faire passer pour un Russe !

"Que me voulez-vous?" cria-t-il en russe. "Laissez-moi tranquille !" Les Arabes tentèrent de s'adresser à lui en hébreu puis en anglais, mais Rabbi 'Haïm feignit de ne pas comprendre.

Les Arabes se mirent à fouiller sommairement son véhicule, mais ne trouvèrent rien de

suspect. Après s'être persuadés qu'ils avaient affaire à un non-juif, ils le relâchèrent, indemne.

Une fois sorti du village, Rabbi 'Haïm s'arrêta sur le bas-côté pour laisser libre cours à ses larmes. Il avait besoin de libérer la tension accumulée au cours de ces dernières minutes. En quittant le village, Rabbi Haim s'est mis sur le bas coté de la route principale pour calmer ses nerfs et reprendre ses esprits.

"Ce que l'homme accomplit, c'est pour lui qu'il l'accomplit"

Chaoul Goldstein, ex-chef du Conseil du Gouch Etsion, roulait non loin de là. Lorsqu'il aperçut une voiture garée sur le bas-côté avec à l'intérieur un homme en pleurs, il s'arrêta immédiatement. En entendant le récit du sauvetage miraculeux de Rabbi 'Haïm, Goldstein lui ordonna de réciter sans plus tarder la *Birkat Hagomel* (que l'on dit après avoir été sauvé d'un danger) car sortir vivant de Kfar Tsourif n'était pas une mince affaire !

Lorsque le lendemain, Rabbi 'Haïm récita la bénédiction à la synagogue, en proie à une intense émotion et empli de reconnaissance envers Hachem qui l'avait sauvé d'une mort certaine, il réalisa un point qui lui avait échappé jusque là: le temps qu'il avait passé à rapprocher des Juifs de la Torah en lointaine Ukraine quelques années auparavant, période qui lui avait permis d'acquérir des connaissances rudimentaires en russe, portait en lui les germes de sa délivrance actuelle !

A présent, Rabbi 'Haïm se souvint qu'il avait demandé au vieil homme pourquoi ce dernier se mettait-il en danger pour lui venir en aide, ce à quoi il avait répondu que des années auparavant, il avait servi d'homme à tout faire dans une *Yéchiva*. A ses dires, les élèves et les Rabbanim l'avaient toujours traité avec beaucoup de gentillesse et de respect et c'est pourquoi il souhaitait à présent témoigner sa gratitude aux Juifs en aidant l'un d'eux...

Equipe Torah-Box



Torah-Box

Repas Glatt
cacher laméhadrin
sous la surveillance
du Rav I.M Crémisi

LA MER ADRIATIQUE

A CE PRIX ,
JE DÉCOUVRE
LA CROISIÈRE

.....
DU 17 AU 24 NOVEMBRE 2019

A PARTIR DE:

990 €*



Avec la présence de Rav
Israël Meïr Crémisi

En cabine intérieure



990 €

En cabine vue mer



1190 €

En cabine avec Balcon



1390 €

* Prix par personne en chambre double - 4 Repas gastronomiques inclus par jour - Vol et pourboires non inclus

4 Repas Glatt cachères

Gastronomiques

Synagogue à bord

Cours de Torah

Soirée animée

en partenariat avec



A BORD DU **Costa DELIZIOSA**

SOUS LA SUPERVISION DU RAV IFAH



DAVID
CRUISE

CROISIÈRE PREMIUM GLATT CACHÈRE



VENISE (ITALIE)



CORFOU (GRÈCE)



BARI (ITALIE)



KOTOR (MONTÉNÉGO)



ATHÈNES (GRÈCE)



DUBROVNIK (CROATIE)



6 ANS D'EXPÉRIENCE
+4,000 CLIENTS SATISFITS



PRIX LES PLUS BAS
100% SERVICES GARANTIS

FR : +33 1 80 20 50 02

IS : +972 2 37 209 55

972 0 58 555 18 26

voyage@torah-box.com

www.torah-box.com



Une perle sur la Paracha

La Torah relate (*Béréchit* chap. 12) : "D'ieu dit à Avram : Va-t'en de ton pays, de ta patrie et de la maison de ton père vers la terre que Je t'indiquerai. Et Je ferai de toi un grand peuple et Je grandirai ton nom qui sera une bénédiction". Rabbi Nissim Paniri, dans son ouvrage *Chaaré Nissim* consacré aux commentaires ésotériques de la Torah, explique que les trois derniers mots שמך יהיה ברכה (ton nom qui sera une bénédiction) ont pour valeur numérique 613.

Il s'agit là d'une allusion au fait que le patriarche Avraham allait endosser sur lui l'accomplissement des 613 commandements, et ses descendants après lui sur le mont Sinaï ; c'est cet engagement qui constitue pour eux et le monde la plus grande des bénédictions !



1. Peut-on faire la vaisselle durant Chabbath ?

> Si les couverts seront réutilisés pour un autre repas de Chabbath, c'est permis, sinon non. S'il s'agit d'ustensiles de grande valeur, on peut les laver dans tous les cas (*Bétsel Ha'hokhma* 4, 130).

2. Boire un café au lait avant la prière, permis ?

> Oui, surtout pour une personne faible (*Yabia Omer* 4, 12).

3. Après une tartine de beurre, peut-on manger de la viande ?

> Oui, à condition de "nettoyer" sa bouche en mangeant du pain ou des fruits, car la graisse contenue dans le beurre adhère aux gencives et aux dents. Mais après un verre de lait, il suffit de se rincer la bouche (*Yé'havé Daat* 3,58)



Hiloula du jour

Le Samedi 11 'Hechvan (09/11/19) tombe la Hiloula de Ra'hel Iménou, la troisième Matriarche du peuple juif. Ra'hel fut l'épouse de Yaakov

et la mère de Yossef et de Binyamin. Elle repose seule, à Beth Lé'hem, à proximité de Jérusalem, où elle fut ensevelie par son époux et où l'on peut se rendre pour prier jusqu'à aujourd'hui.

Fille de Lavan le mécréant, Ra'hel était pieuse et belle. Mais son père concocta un plan pour tromper son bien-aimé Yaakov : après que celui-ci eut travaillé durant 7 ans à son service afin de pouvoir épouser Ra'hel, Lavan le trompa et plaça à son insu son aînée Léa sous le dais nuptial. Ra'hel, qui était au fait des manigances de son père, acquit un mérite immense en transmettant à sa grande sœur les signes que Yaakov et elle avaient mis au point pour se reconnaître. Elle agit de la sorte afin de protéger l'honneur de sa sœur et ne pas lui faire subir de honte en public. Par ce geste d'une noblesse inégalée, Ra'hel acquit un mérite incommensurable, qui perdure à travers les générations. C'est pourquoi les prières dites sur son tombeau ont un impact particulier dans le Ciel, au point que le Gaon de Vilna affirma que la présence divine repose sur sa sépulture !

Les lois du langage

En plus de nous interdire de médire d'autrui, la Torah nous met en garde contre le colportage, qui consiste à raconter aux autres ce que des tiers ont pu raconter de mal sur eux. Exemple : David raconte à Ruben que Jonathan a dit de lui qu'il était malhonnête en affaires. Dans cette optique, il nous est interdit de demander à quelqu'un ce que d'autres ont dit sur nous. Généralement, nous avons tendance à croire la personne qui nous révèle qu'un autre a parlé de nous de manière désobligeante : il faut donc l'éviter.



Le début de la saison des pluies... Et dans la prière ?

Vous avez certainement remarqué que depuis la prière du *Moussaf* de *Chémini Atséret*, on ne disait plus au début de la prière de la *Amida* "*Morid Hatal*", ("...qui fait tomber la rosée") mais plutôt "*Machiv Haroua'h Oumorid Haguéchem*" ("...qui fait souffler le vent et fait tomber la pluie").

En effet, c'est à partir de ce jour que débute la saison des pluies et c'est pourquoi nous les mentionnons dans la seconde bénédiction de la *Amida*.

Or si vous suivez bien la répétition de la *Amida*, vous avez sans doute également remarqué qu'un peu plus loin dans la *Amida*, dans la "bénédiction des années" (celle qui se trouve entre la prière pour la guérison et celle pour le rassemblement des exilés), nous n'avions pas encore effectué le changement d'été à hiver et que nous continuions à dire le texte relatif à la période estivale. Non, il ne s'agit pas d'une erreur de l'officiant mais bien d'un décret de nos Sages et la raison en est la suivante :

A l'époque du Temple de Jérusalem, pour les 3 grandes fêtes prescrites par la Torah (*Pessa'h*, *Chavouot* et *Souccot*), les Juifs de la terre d'Israël accomplissaient la Mitsva de *Alya Laréguel*, soit de monter à pied à Jérusalem pour offrir des sacrifices dans le Temple. A la fin de chacune des fêtes, les Juifs reprenaient la route en sens inverse pour rentrer chez eux. Or à *Souccot*, où nous commençons à implorer Hachem pour qu'Il envoie la pluie, un problème fit surface : comment rentrer chez soi avec une famille et des effets personnels alors que les routes sont inondées par des pluies abondantes ?

Devant ce constat, nos Sages fixèrent qu'on ne commence à demander la pluie que deux semaines après *Chémini Atséret*, soit le 7 'Hechvan (05/11/19), le temps de permettre aux Juifs, même ceux venant des villes les plus éloignées, de regagner leur foyer en toute sécurité...

Ce que nous venons d'affirmer concerne uniquement la terre d'Israël ; en diaspora, on ne commence à demander la pluie dans la "bénédiction des années" qu'à partir du 5 ou 6 décembre. En effet, pour ce qui concerne les autres contrées, nos Sages ont adopté le calendrier solaire afin de fixer la saison des pluies et celle-ci débute à cette date.

A présent que nous avons compris tout cela, une question surgit : s'il en est ainsi et que l'on souhaite laisser le temps aux Juifs d'*Erets Israël* de regagner leur demeure et si nos Sages ont décidé d'adopter le calendrier solaire pour fixer la saison des pluies en diaspora, pourquoi commençons-nous à dire "*Machiv Haroua'h Oumorid Haguéchem*" au début de la *Amida* et n'attendons-nous comme pour la "bénédiction des années" ?

La réponse à cette question, c'est que les 3 premières bénédictions de la *Amida*, où figure l'expression "*Machiv Haroua'h Oumorid Haguéchem*", ne constituent pas des demandes mais plutôt des louanges adressées à Hachem (contrairement aux 13 bénédictions suivantes). Ainsi, puisqu'on ne demande pas explicitement la pluie mais qu'on ne fait que glorifier D.ieu pour la bonté que constituent le vent et la pluie en hiver, on ne craint pas de déclencher des intempéries !





Pour femmes : 10 conseils pour bien gérer son temps

Les tâches quotidiennes de n'importe quelle femme exigent deux fois plus de temps qu'elle n'en a. C'est la raison pour laquelle elle doit trouver la meilleure façon d'allier la routine à l'organisation de son foyer !



Nos Sages ont dit : "Va trouver la fourmi... et deviens sage !" La fourmi possède en effet la faculté de voir loin. Si nous aussi nous comportons ainsi, notre réussite est assurée !

Il est essentiel, pour réussir à jongler entre maison et carrière professionnelle, de savoir se fixer des objectifs à court et à long terme.

Quelques astuces

1 Fixez un emploi du temps quotidien en y inscrivant les tâches à effectuer (par ex. : rendez-vous chez le dentiste pour Emma).

2 Écrivez sur un tableau le programme de la semaine : les repas, les courses, les différents papiers administratifs et les invitations. Dresser ce genre de listes vous permettra d'éviter de vous retrouver à court d'ingrédients en pleine préparation de dîner ni de devoir courir pour rattraper un rendez-vous oublié...

3 L'ordre du jour doit suivre vos priorités et non l'inverse ! Si vous souhaitez que la maison soit rangée avant que les enfants n'aillent au lit, attaquez cette tâche en priorité au lieu de régler des papiers ou de passer un coup de fil à votre belle-mère. Soit dit en passant, sachez que le linge fraîchement sorti du sèche-linge ou retiré de l'étendoir se plie beaucoup plus facilement que lorsqu'on le laisse attendre plusieurs heures/jours.

4 Au lieu de consacrer du temps au rangement de la maison, mettez en place des règles simples qui lui permettront de rester rangée tout au long de la journée (par ex. : on range un jeu avant d'en sortir un autre ; on ne mange que dans la cuisine, etc.). On peut agrémenter ces séances de rangement en mettant une musique entraînante ou en proposant aux enfants de faire la course entre eux !

5 Ne laissez pas le temps vous filer entre les doigts. Méfiez-vous du téléphone car accomplir une tâche tout en parlant au



téléphone prend deux fois plus de temps ! Par contre, vous pouvez mettre à profit celles qui n'exigent pas de concentration particulière (repasser, faire les lits, etc.) pour passer vos coups de fil. Une manière de joindre l'utile à l'agréable !

6 Fixez un temps raisonnable pour chaque activité. Lire une histoire aux enfants ou jouer avec eux est certes important, mais sachez aussi vous libérer pour accueillir votre mari à son retour du travail.

7 On peut cuisiner de plus grandes quantités et congeler les portions en plus pour les fois où on n'a pas le temps de cuisiner.

8 Avant d'entamer une tâche, définissez le temps dont vous disposez pour l'accomplir. Ne vous lancez pas dans la préparation d'une recette compliquée si vous savez que vous ne pourrez pas aller jusqu'au

bout. Préparez quelque chose de plus simple, dans le calme.

9 Lorsque les enfants grandissent, habituez-les au rangement et à la propreté. Demandez-leur par exemple de faire leur lit et de ranger leur chambre avant d'aller à l'école.

Votre maison revêtira un autre aspect ! En outre, ces bonnes habitudes les accompagneront toute leur vie et leur seront d'un grand recours lorsqu'ils quitteront le cocon familial.

10 Si au moment où vous entendez la clé tourner dans la serrure, votre intérieur a davantage des aspects d'une gare de train... ça n'est pas grave.

Accueillez les vôtres avec le sourire, celui-ci leur est plus cher que tous les trésors du monde !

Rabbanite Né'hama Epstein

Calendrier Torah-Box

2019-2020

En Israël

Torah-Box prépare la distribution d'un calendrier hebraique exceptionnel à retrouver dans toutes les maisons juives.

Insérez votre dédicace ou votre publicité à l'intérieur

C'EST MAINTENANT !
(limite : 14 Novembre 2019)



- ✓ Distribué à 10.000 exemplaires en Israël
- ✓ Gratuit dans près de 500 lieux de distribution sur Jérusalem, Tel Aviv, Natanya, Ashdod

Tarif exceptionnel de soutien à **1200 ₪** la pleine page

Contactez Yann SCHNITZLER : 053 82 83 837 yann@torah-box.com





A qui donner la Tsédaka en priorité : homme ou femme ?

Doit-on préférer donner de la Tsédaka à un homme ou à une femme, sachant que leurs besoins sont équivalents ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

1. La femme a priorité, car elle supporte beaucoup plus difficilement le manque de Parnassa (Choul'han Aroukh, Yoré Déa 251, 8).
2. Si une femme a besoin d'habits et un homme a besoin de manger, c'est l'homme qui a priorité (Arokh Hachoul'han, Yoré Déa 251, 10 ; Béora'h Tsédaka 8, 20).

Le Yétser Hara a-t-il le libre arbitre ?

Est-ce que le Yétser Hara a le libre arbitre ? A-t-il des limites à ne pas dépasser ? Si oui, lui arrive-t-il de les transgresser ?



Réponse de Rav Ichai Assayag

Par définition, le libre arbitre n'appartient qu'à l'homme : c'est la seule créature qui a le choix d'être, c'est la seule créature qui peut évoluer ou régresser. Tout autre créature est guidée par son instinct naturel. L'animal ou le végétal n'a pas de choix à faire, il vit par son instinct. Le Yétser Hara n'est pas une créature distincte de l'homme : le côté matériel de l'homme est Yétser Hara.

L'instinct naturel de l'homme, son penchant pour tout ce qui est matériel, c'est ce qui est défini comme Yétser Hara. En conclusion, le Yétser Hara n'est pas un "ange maléfique", c'est le côté matériel de l'homme. Il n'a donc pas de libre arbitre, ni de limite à ne pas dépasser. Qu'Hachem nous aide tout le temps à nous surpasser.

Combien de fois peut-on se rendre sur la tombe de son épouse ?

Après 60 ans de mariage, mon frère se trouve seul et sent le besoin de se rendre souvent au cimetière où repose son épouse. Y a-t-il une Halakha sur le nombre de visites ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Tant que cela lui fait du bien, il peut se rendre sur la tombe de sa femme. Les restrictions mentionnées dans les écrits de nos maîtres ne s'appliquent pas à ce genre de situations (Min'hat Elazar vol. 1, 68 ; Yalkout Yossef, Avélout, p. 252, 23).

Ricard, Cachère ?

Le Ricard est-il Cachère ?



Réponse de Dan Cohen

Le Ricard n'est autorisé que s'il y a un logo de Cachernote sur la bouteille.

Aller au Panthéon sur la tombe de Simone Weill

Mes enfants ont été très peinéés lorsque je leur ai expliqué que Mme Simone Weill et son mari, tous deux juifs, ont été déterrés et ré-enterrés au Panthéon. Ils demandent s'il est permis d'aller au Panthéon faire des *Téhilim* sur leurs tombes ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

S'il n'y a pas des signes idolâtres (croix, etc.) dans les deux mètres à la ronde, on pourra aller prier sur la tombe d'un de nos frères ou sœurs juifs. Je voudrais tout de même souligner que, même si nous ne sommes pas d'accord avec beaucoup de réformes que Mme Simone Weill a établi (loi sur l'avortement etc.), cela n'a rien à voir avec les prières que nous pouvons faire pour son âme.

Rappelons aussi qu'un grand *Admour* s'est exprimé une fois en disant que tout juif qui est passé par les camps de la mort et qui croit encore en D.ieu a le monde futur qu'il lui est réservé. C'est-à-dire qu'il ne faut pas juger et surtout condamner quiconque sans connaître son vécu, et c'est certainement le cas pour Mme Simone Weill et d'autres encore.

Aller au cimetière pour des nouveaux mariés

Un *'Hatan* et une *Kalla*, la première année de mariage, peuvent-ils aller au cimetière sur la tombe d'un proche ou d'un saint ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

La coutume de ne pas se rendre au cimetière la première année de mariage est rapportée dans l'ouvrage *Nétivot Hamaarav* (éd. 5766, p. 245, 74) ainsi que dans *Atéret Avot* (éd. 5775, vol. 3, 28, 41). Dans la première référence, il est mentionné que, de nos jours, l'habitude n'est pas ainsi et surtout en cas de besoin.

Vérifier de la salade verte Chabbath

A-t-on le droit de vérifier un aliment le Chabbath, comme de la salade verte ? Sinon mais que cela a déjà été fait, pourra-t-on en profiter après Chabbath ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Le fait de vérifier les salades le Chabbath est inclus dans l'interdit de trier. Si cela a été fait par inadvertance, la salade pourra être consommée dès la sortie du Chabbath (voir *Choul'han Aroukh* 318-1).

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téhouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)
du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Torah-Box Magazine | n°96



La Yéchiva

Episode 7 : Dans la tourmente... des Chiddoukhim !

Chaque semaine, Déborah Malka-Cohen vous fait plonger au cœur du monde des Yéchivot pour vivre ensemble les intrigues passionnantes de quatre étudiants, sur fond d'assiduité et d'entraide...

Dans l'épisode précédent : Face à la découverte troublante qu'il vient de faire – son compagnon de chambre Avraham possède en cachette un Smartphone – David se remémore la manière dont lui-même a réussi à se sevrer de cet objet. Il est plongé dans ses pensées lorsqu'il surprend Avraham mener une conversation étrange avec sa mère...



David était toujours troublé par ce qu'il avait entendu, si bien que l'envie de se reposer lui était complètement passée. Il décida alors de retrouver Yona et Yossef.

En descendant les escaliers, il réalisait qu'il avait pour Avraham un sentiment mitigé. Il ressentit le besoin soudain de se confier à ses amis sur ce qu'il avait entendu :

“Je cherche simplement à comprendre. En aucun cas je ne souhaite le critiquer *'Has Véchalom*. Mon seul désir est de lui venir en aide car je sens qu'il en a besoin.”

Ce fut Yona qui parla en premier : “C'est vrai qu'avec ce bout de conversation, on peut penser qu'il y a anguille sous roche... Cependant je pars du principe qu'il faut lui faire confiance. Avraham a l'air de savoir ce qu'il fait. Je te conseille de ne pas trop t'en faire pour lui. Il s'agit d'une personne posée, qui saura nous trouver s'il est réellement dans la difficulté.

– Mais vous ne pensez pas qu'il serait mieux d'aller le voir et de lui en parler directement ?, avait demandé David, inquiet.

– Le mettre en face des faits ? Oublie ça ! Il peut se braquer contre toi.

– Et le téléphone ? Cela ne vous alarme pas qu'il en ait un ? Si quelqu'un d'autre que nous s'en rendait compte ? Je ne veux pas qu'Avraham

soit renvoyé. La vie à la Yéchiva lui est trop précieuse pour risquer une telle chose !”

Yossef, qui était en train de se préparer un café, rejoignit l'argumentation de Yona :

“On n'a pas toutes les cartes en main. Tu es peut-être un train de faire une montagne de rien. Je te conseille de te mêler de tes affaires.

– D'ailleurs en parlant d'affaires... Je dois rencontrer ma potentielle “future” ce soir même !

– *Béhatsla'ha* Yona ! C'est une Française ou une Israélienne ?

– Ses parents sont français mais elle est arrivée ici quand elle avait trois ans. Donc apparemment, elle a plutôt la mentalité israélienne.”

Yossef, qui avait mis deux cuillères de sucre dans son verre, était en train de touiller frénétiquement son gobelet à l'aide de sa cuillère en plastique :

“Ce n'est pas plus mal. C'est même très bien. Si on est venu en *Erets*, c'est aussi pour découvrir d'autres personnes. Où comptes-tu l'emmener ? Je t'aurais conseillé sans hésiter le lobby du *David Citadel*. Tu sais, l'hôtel à côté de Mamilla. La vue depuis la terrasse est époustouflante. Depuis quelques semaines, j'ai fait savoir à mes parents que je suis prêt pour commencer des rencontres. Ma mère est plus heureuse que jamais. À peine avait-elle raccroché avec moi qu'elle était déjà en train de parler avec une *Chadkhanit* hors pair. Ce qu'elle souhaite plus que tout au monde, c'est que Mme Sabra s'occupe de me présenter la fille unique d'un couple que mes parents connaissent de la synagogue : Anaëlle Dayan. Je ne l'ai vue qu'une seule fois et mis à part



son appareil dentaire et ses cheveux bouclés, je n'en ai aucun souvenir.

– Tiens c'est drôle que tu parles de bagues, parce que j'en porte moi aussi, pour remettre droites mes dents du dessous. Encore trois mois et je serais libre ! J'espère vraiment que cela ne va pas rebuter la jeune fille de ce soir.

– Ne t'en fais pas, elle sera bien plus concentrée sur tes *Péot* supra longues. D'ailleurs, tu n'as jamais pensé à te les faire couper un peu ?!"

Yona n'avait pas vraiment réagi à la plaisanterie de David car il était beaucoup plus stressé qu'il ne le laissait paraître. Allait-il une fois encore droit vers l'échec ? C'est vrai qu'il venait à peine de se relever de ses fiançailles rompues...

Pourtant, avec Tsipora, les choses étaient bien parties. Elle lui avait toute de suite plu, avec les fossettes qui se formaient au creux de ses joues chaque fois qu'elle souriait. Elle avait aussi cette façon charmante de l'écouter avec attention.

C'est surtout les réflexions sur la vie qu'ils avaient eu l'occasion d'échanger – signe que Tsipora avait l'esprit affûté – qui avaient fait naître en lui l'espoir qu'elle serait une épouse parfaite.

Hélas, dès le jour où il avait rencontré ses parents pour officialiser leur union, il avait su que la suite des événements ne serait pas simple...

Le voyant plongé dans ses pensées, David avait demandé à Yona de lui raconter ce qui le tracassait.

"Oh et puis après tout, je ne dois pas avoir honte ! Ce sont des choses qui arrivent fréquemment.

– Honte de quoi ?"

C'était Avraham qui avait fait son apparition.

"Ah te voilà ! Tu ne devais pas siester ?

– Non, j'ai préféré vous rejoindre. Tu parlais de quoi à l'instant ?"

Yona lui fit un rapide résumé.

"Tsipora, elle était de quelle origine ?

– Tunisienne.

– Effectivement, cela arrive plus souvent qu'on ne le pense. Mon grand frère aussi avant de se marier avait dû faire face à un changement d'avis. Avec le temps, on s'en remet *Baroukh Hachem*. Maintenant il est marié à ma belle-sœur. Ils ont huit enfants et forment un couple épatant !

– Dans mon cas, avait repris Yona, après plusieurs rencontres, j'étais plein d'enthousiasme même si j'avais remarqué que ses parents l'appelaient un peu trop souvent lorsque nous étions ensemble.

De son côté, elle répondait à leurs appels et leur racontait nos rencontres dans le détail... Ces immixtions constantes et ce lien un peu trop fusionnel ne me plaisaient pas vraiment, mais j'étais trop aveuglé pour y prêter attention à ce stade.

– Si ça se trouve, ça aurait changé après le mariage !, avait objecté Yossef.

– C'est ce que j'avais pensé, mais mon père m'avait affirmé qu'il est très difficile de changer une personne et encore plus une belle-famille. Dès le lendemain de ma rencontre avec ses parents, je n'ai pas pu m'empêcher d'en parler à Tsipora et lui dire que je trouvais que ses parents se mêlaient un peu trop de notre relation.

Au début, elle avait nié être trop dépendante d'eux, puis avait reconnu être très attachée à ses parents et ensuite, elle avait décidé qu'elle n'était pas prête à opérer un vrai changement pour faire passer son couple en priorité. Après cette conversation, on avait rompu nos fiançailles. En plus, de son côté, un autre point lié à mes origines semblait vraiment la déranger...

Déborah Malka-Cohen





Rougets italiens à la tomate

La recette de rougets à la sauce tomate vient de Livourne. C'est un vrai succès ! Certains appellent cette recette "poisson alla Mosaica" en référence à Moché Rabbénou (Mosé en Italien).



Pour 4 personnes



Difficulté : Facile



Temps de préparation : 5 min



Temps de cuisson : 25 min



Ingrédients

- 4 rougets moyens
- 500g de tomates pelées et hachées
- 4 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 4 gousses d'ail hachées
- 2 feuilles de laurier
- 1 cuillère à café de miel ou de sucre
- 3 cuillères à soupe de persil plat ou de coriandre fraîche (bien nettoyée et vérifiée)
- Sel et poivre du moulin

Réalisation

- Demandez à votre poissonnier d'écailler et de nettoyer les poissons en laissant la tête.
- Dans une grande sauteuse, mettez l'huile à chauffer avec l'ail et le laurier. Lorsque l'ail commence à dorer, ajoutez-y les tomates, le sel, le poivre et le miel qui va réduire l'acidité des tomates.
- Laissez mijoter 10-12 min à feu moyen, puis ajoutez-y les 4 poissons. Faites-les cuire environ 7-10 min en fonction de leur taille.
- Avant de servir, ajoutez les herbes fraîches ciselées.

Bon appétit !

Esther Sitbon

Une bonne blague & un Rebus !



Un soldat de l'armée de Daëch rentre dans un magasin de parachutes et demande à acheter un modèle de très grande qualité, en prévision d'un raid aérien, qu'il est en train d'organiser. Le vendeur lui présente un modèle et le soldat lui demande de lui expliquer le fonctionnement du parachute :

- "Alors c'est très simple : vous sautez de l'avion, après 30 secondes, vous tirez sur la languette qui se trouve sur la droite et le parachute s'ouvrira.
- Et si ça ne fonctionne pas ? Demande le soldat de Daëch.
- Et ben s'il ne s'ouvre pas, vous tirez à nouveau, en principe ça devrait s'ouvrir.
- Oui mais si ça ne s'ouvre toujours pas ? questionne le combattant.
- A ce moment-là, il y a la languette rouge sur la gauche, vous tirez dessus, et le parachute de secours s'ouvrira.
- Et si malgré tout le parachute ne s'ouvre pas ?
- Alors si rien ne s'ouvre, repassez au magasin et on vous l'échangera".

Rebus

Par Chlomo Kessous



REFOUA-CHELEMA
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

**Alice
bat Hava**

**Naomie
Mathide
Maza Tov bat
Elisabeth Freha**

**Moise
ben Ritchy**

**Yaacov
ben Rosette**

**Rafael Gaon
Makhlouf ben
Fanny Mezala**

**Yiska bat
Yeoudith**

**Rachel
bat Zaïra**

**Rafael Gaon
Mahlouf ben
Mazala Fanny**

**Nessim
ben Fibi**

**Esther
bat Carmela**

**Steeve Avraham
Rafael
ben Sultana**

**Yehia
ben 'Hanna**

**Raphaël ben
Emmanuelle**

**Simha bat
Myriam**

**Sarah bat
Yehoudite**

**Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema**



Editions Torah-Box
présente

Choul'han 'Aroukh du Rav 'Ovadia Yossef



96p

Voici le 1^{er} des 5 tomes du Choul'han Aroukh du Rav 'Ovadia Yossef, un condensé des lois juives, rédigé dans un style accessible et actuel. Basé sur les décisions de notre maître, il suit l'ordre des 4 parties du Choul'han Aroukh, le code de lois traitant de tous les aspects de la vie juive. Cet ouvrage répond à une demande urgente de la part du public francophone. Ce 1^{er} tome traite des lois relatives au lever, à la prière, à la synagogue, aux ablutions et aux bénédictions. En plus de constituer un livre d'étude à part entière, cet ouvrage apporte réponse à toutes les questions qu'un Juif se pose au quotidien.

Commandez dès maintenant !

- 1 **Internet** (carte bancaire) www.torah-box.com/editions
- 2 **Téléphone** 01.80.91.62.91 (France) - 077.466.03.32 (Israël)





Torah-Box
présente

בס"ד

*La soirée de tous
les miracles*

HILLOULA RA'HEL Iménou

Samedi 9 novembre à 19h30

SYNAGOGUE ECHAL AVRAHAM

3 Rue Chimon (Baka) – Jérusalem

ANIMATION MUSICALE : **AVIGAIL MARCIANO**

PROGRAMME

2 CONFÉRENCES EXCEPTIONNELLES

Vanessa BENZAKEN

Tikva AKOUN

ALLUMAGE DE BOUGIES 

Hafrachat 'Halla

Cadeau à chaque participante



Public exclusivement féminin

Renseignements au :  052 792 33 06 |  02 372 09 55

Perle de la semaine par  Torah-Box

*"Tu ne peux pas tout faire ? Fais au moins un peu."
(Rabbi Na'hman de Breslev)*